



# 第四十六届世界卫生大会

临时议程项目 18

## 1994—1995年财务期拟议的规划预算

### 总干事的报告

本报告系根据EB91.R12号决议提交。执行委员会在该项决议中要求总干事在第四十六届世界卫生大会审议方案前审查1994—1995年财务期拟议的规划预算。

### 目 录

	页 次
引言 .....	2
1992年10月以来的汇率发展情况 .....	2
这些发展的预算影响 .....	3
1994—1995年拟议规划预算的资助 .....	4
1994—1995年拟议规划预算可能作出的进一步削减 .....	5
附件1 按拨款项目列示的1992—1993年和1994—1995年正常预算 (示有占总数的百分比) .....	9
附件2 1994—1995年财务期拟定的拨款决议修订案 .....	11

## 引言

1. 当总干事的1994—1995年拟议的规划预算即将完稿时，美元开始升值。因而总干事在规划预算文件的引言中说明，如获同意，他将在第四十六届世界卫生大会审议方案前重审兑换率的形势，以便降低拟议的正常预算水平（文件PB/94—95第xiii页）。执行委员会批准了这一措施并在EB91.R12号决议中要求总干事进一步努力为降低拟议规划预算水平作出削减和节约。要求总干事特别注意下述几点：

- (a) 执行委员会成员有关可能改变预算重点的意见；
- (b) 有助于抵销和减少费用增加的削减和节约，包括“补差”款项；
- (c) 可降低拟议规划预算水平，提高规划实施效率和效能的其它改进措施。

## 1992年10月以来的汇率发展情况

2. 1994—1995年拟议的规划预算包括对作为卫生组织承付财务款项重要部分的主要货币的调整。这种调整通常以预算定稿时（1992年10月）联合国/世界卫生组织的结算兑换率为依据。这种调整造成1994—1995年正常预算方案净增42 254 600美元，较1992—1993年批准的预算水平增加了5.76%。

3. 总干事监测了自1992年10月规划预算方案定稿以来汇率的变化情况。下表显示1992—1993年和1994—1995年规划预算方案定稿时美元兑其他主要货币的联合国/世界卫生组织的结算兑换率，及1993年3月时的实际汇率：

	1990年10月 应用于PB/92—93	1992年10月 暂定 应用于PB/94—95	1993年3月
非洲金融共同体法郎	296	242	275
印度卢比	20.00	28.00	30.00
丹麦克朗	6.70	5.55	6.26
埃及镑	3.32	3.32	3.31
菲律宾比索	27.70	24.90	24.60
瑞士法郎	1.49	1.26	1.51

\* 实际结算兑换率为3.31，但因差异可忽略不计，PB/94—95估算采用了PB/92—93中应用的汇率。

**这些发展的预算影响**

4. 如上所示，虽然美元在过去几个月中有所升值，但与三种货币的兑换率仍未达到1992-1993年批准的规划预算所采用的水平。然而综合考虑各种因素，总干事现特别提出对1994-1995年的规划预算不作货币调整。因此，1994-1995年拟议规划预算将完全采用1992-1993年批准的规划预算使用的兑换率。这种作法基于这一理解，即根据《财务条例》第4.6条的规定，实施当中预算兑换率与实际兑换率之间的任何差异均可采用兑换率补贴措施加以解决。

5. 因而，拟议的有效工作预算将由872 496 000美元减少为830 241 000美元，下列为与1992-1993年批准的规划预算的比较：

原方案

92-93年规划预算 批准数额	实际减少	费用增加	兑换率调整	94-95年规划预算 拟议数额
734 936 000	(18 358 000)	113 663 400	42 254 600	872 496 000
与1992-1993年 相比较的百分比	(2.50)	15.46	5.76	18.72

现方案

92-93年规划预算 批准数额	实际减少	费用增加	94-95年规划预算 拟议数额
734 936 000	(18 358 000)	113 663 400	830 241 000
与1992-1993年 相比较的百分比	(2.50)	15.46	12.96

6. 附件1按拨款项目及占总数的百分比列示了批准的1992—1993年规划预算和现拟议的1994—1995年规划预算。

### 1994—1995年拟议规划预算的资助

7. 总干事在执行委员会第九十一届会议审议拟议的规划预算时指出，一旦知道1992年12月31日时临时收入的最后数额，他将重审预算资助方案。这笔临时收入原估计为900万美元。1992年中期财务报告表明1992年的临时收入数额高于原估计，因而总干事现在建议，在根据EB91.R14号决议考虑了不动产基金的需求后将全部结余（以千进位，四舍五入）用于资助正常规划预算，以减少会员国的评定会费。因而，可用以资助1994—1995年正常预算的数额为13 129 000美元。其中12 741 000美元将根据奖励制（WHA41.12号决议）按比例分配给会员国，所剩余额388 000美元将根据会费比额表在会员国中按比例分配。

8. 1994—1995年拟议规划预算不作任何货币调整加上用于资助预算的临时收入数额的变化将使有效工作预算所需的会费从原拟订的859 896 000美元减少为813 512 000美元。这意味着较1992—1993年会费增加15.23%，而不是原拟定的增加21.80%。下表列示了细目：

	批准数额 1992—1993年 (a)	原拟定数额 1994—1995年 (b)	现拟定数额 1994—1995年 (c)	增加 (减少) (d) (c)-(a)	
	美元	美元	美元	美元	
用于有效工作预算 的会费.....	706 007 000	859 896 000	813 512 000	107 505 000	15.23
联合国开发计划署 规划支持报销款...	4 000 000	3 600 000	3 600 000	(400 000)	(10.00)
临时收入.....	24 929 000	9 000 000	13 129 000	(11 800 000)	(47.33)
有效工作预算	734 936 000	872 496 000	830 241 000	95 305 000	12.96

9. 附件2为因之产生的拨款决议修订草案。

### 1994—1995年拟议规划预算可能作出的进一步削减

10. EB91. R12号决议要求总干事为降低拟议规划预算水平进一步努力作出削减和节约。

11. 决议包括审议因通货膨胀所建议的1994—1995年预算中的费用增加，两年期的增加额为15.46%。总干事对这一数额进行了审查，作出下述结论：

(1) 这一增长由两部分组成，第一部分几乎占11%，是由于1994—1995年期间世界卫生组织开展工作地点预期的通货膨胀所致，第二部分占5%左右，主要用于补偿近几年世界卫生组织未作出充足的预算拨款满足联合国共同系统规定的法定增加薪酬及其它不可避免的费用增加。

(2) 例如，需要指出，1990—1991年和1992—1993年规划预算的费用增加总额分别为8.15%和10.05%，累积总额约为19%。在这四年当中，一般事务类薪酬表已经或将增长，总部为22%，非洲区51%，美洲区24%，东南亚区66%，欧洲区17%，东地中海区109%，西太平洋区63%。鉴于执行委员会规划委员会为1992—1993年和1994—1995年规定的费用增加限额，对专业类薪酬预算所列经费也不足。

(3) 由于预算所列经费不足，本组织在实施规划的过程中仍需留有空缺职位，一个空缺实际上弥补了若干其它职位薪酬开支预算不足部分。还采取了其它节约措施承担增加的费用。然而，这种作法造成规划的实施没有把握及规划面临着不同程度的人员不足情况。

(4) 问题必须得到正视，1994—1995年规划预算方案对薪酬数额的核算较前几年实际得多。尽管至今方案仍存在着某些预算不足的成分。文件PB/94—95附件5详述了估算的计算细节，包括第13至17段按级别和地点分列的美元薪酬费用估算。世界卫生组织在这方面的费用与其它联合国组织的预测完全相符。

(5) 因此，基于本组织1994—1995年将面临的薪酬和其它费用，与1992—1993年规划预算的成本计算基础相比较，15.46%的通货膨胀费用增加是完全合理的。

(6) 上述数字表明，预算水平每年增长约7.5%，但是由于拖延交纳评定会费对临时收入水平的影响，会员国面临的会费增加比这要高。正是为了尽力保持预算和评定会费的增长低到更为合理的程度，总干事建议在正常预算项下削减86个职位以部分抵销通货膨胀增加，从而将双年度费用增加从15.46%降为12.96%，减少2.50%。这相当于每年预算净增长6.3%左右，同时与不作任何货币兑换率调整的建议结合考虑，使1994—1995双年度会费比1992—1993双年度每年平均增加7.4%左右。那末，规划人员的配备从总体上将与提供的资金相称，可在职员已经到位并能实施所列规划的基础上开始制定计划。

12. 因此，总干事认为，除本文件第一部分所列的那些削减外，提出任何进一步削减是不明智的。尽管如此，他已经与区域主任和助理总干事协商，万一卫生大会同意执委会表达的关注并希望作出进一步削减时能够提出削减领域。总之，削减的主要目标是执委会建议的第一和第五拨款项目的规划。这些磋商的结果总共削减814万美元，现归纳于下表并在以后略作详细说明。

拨款项目	区域削减 美元	总部削减 美元
1. 领导、协调和管理	608 200	1 221 300
2. 卫生系统基础设施	109 600	363 100
3. 卫生科学和技术—卫生促进和保健	95 100	367 700
4. 卫生科学和技术—疾病预防和控制	96 700	372 400
5. 规划支持		
— 卫生情报支持	99 400	379 500
— 支持服务	1 546 000	2 881 000
合 计	2 555 000	5 585 000

13. 在非洲区域，总干事可提议削减区域委员会拨款239 000美元。这是基于AFR/RC35/R10号决议，区域委员会在该决议中决定，任何国家邀请区域委员会在区域办事处以外的地方开会，应负担本组织所发生的额外费用。在共同服务如通讯费用或办公楼维修项下可进一步削减753 000美元，虽然区域主任表示关注，削弱支持结构必然会有损于所支持的技术规划。

14. 在美洲区域，总干事可提议从区域主任发展规划的拨款中削减36 000美元，并进一步削减业务支持费用24万美元。但是，这将削弱本组织对紧急和未可预见的卫生问题作出反应及以充分的非技术性支持提供技术活动的能力。

15. 在东南亚区域，总干事可提议在区域和国家级领导、协调和管理活动项下削减46 000美元。此外，在5个国家的卫生情报支持可减少3 000美元。在共同服务如文具和办公用品及印刷复印和分发设备项下可进一步减少207 000美元。当然，这些削减将会降低对技术活动的支持水平。

16. 对于欧洲区域，总干事可提议在建议的国家级活动费用增加项下削减229 000美元。这一提议是极为勉强的，因为它将造成在会员国有巨大需要的时刻减少对他们的服务。除对区域委员会拨款提出少量削减外，还可从区域主任发展规划中削减85 000美元。最后，虽然结果将会大大降低对区域规划的服务水平，在规划支持项下进一步削减232 000美元将会减少(1) 获取图书馆书籍、用品和订阅杂志等支持关于交流卫生和生物医学情报的区域规划及(2) 提供共同服务。

17. 对于东地中海区，总干事可提议从区域规划计划和区域活动项下的公务旅行、临时顾问和办公设备拨款中削减68 000美元。这一削减会大量降低管理层职员支持会员国政策促进和制定的能力。在规划支持项下进一步削减21万美元将会减少(1) 获取图书馆书籍、用品和订阅杂志等支持关于交流卫生和生物医学情报的区域规划及(2) 提供共同服务，结果会推迟必要的维修工作和减少获得日常办公用品。

18. 在西太平洋区域，总干事可提议从区域主任发展规划的拨款中削减57 000美元。在各国家间技术规划项下进一步削减147 000美元将会减少区域对国家规划的支持。

19. 在全球和区间级，总干事将对约30个职位提出冻结，这些职位目前已经冻结，或将于1994—1995年由于退休而空缺。这将造成约280万美元的节余，其中大部分属于规划支持。在正常预算下通过停止资助另外三个职位（其中一个有可能从预算外来源的资金中资助）可实现进一步削减。

20. 此外，在世界卫生大会拨款项下可提出一些削减。能实现的节约包括由执行委员会向本届卫生大会建议<sup>(1)</sup>(1)在偶数年压缩卫生大会会期以便在大会开幕后二周内执行委员会能在大会结束后立即召开会议及(2)应以发言使用的正式语言刊登发言内容的单一多语种文件形式印发大会逐字记录所产生的节余。通过每二年而不是每年印刷基本文件可实现进一步节约。

21. 在领导、协调和管理项下减少其他规划活动将包括从总干事发展规划中减少214 000美元和减少公务旅行拨款。

22. 在卫生系统基础结构项下，万一有必要进一步削减，结果也将是减少对一些活动如健康促进、卫生教育、加强实施初级卫生保健及提供情报资料的拨款。

23. 在卫生科学和技术项下，可在加强国家卫生研究能力、药物行动规划（管理职能）、国际药品管制和监测情报及防治精神和神经疾患等卫生促进和保健领域减少一些活动。

24. 在疾病预防和控制领域，除部分冻结三个职位和规划13.3（热带病综合控制）取消一个一般事务类职位外，在制定国家癌症政策，心血管病研究、开发和培训及规划13.18（其他传染病预防和控制活动）的处室资金项下可进行削减。

25. 如前面所提及的那样，在规划支持项下因冻结22个职位而作出最大的削减。这会造成对本组织总部和区域技术规划的支持水平相当大的下降。对此还将加上外部印刷合同和计算机服务预算拨款减少的影响，技术规划将直接感受到这种影响。这些规划可能不得不从其自己的资源中提供这些服务，在大多数情况下会造成技术活动的实际减少。

26. 总干事确信，上述削减将对本组织规划产生重大消极影响。鉴于目前在国际上对资助发展合作的压力及提议的大多数削减属于未必能获得预算外资金的规划支持领域，要获得预算外资源以补偿这些削减的可能性极为渺茫。

---

(1) 见文件A46/20。



## 按拨款项目列示的1992—1993年和1994—1995年正常预算（示有占总数的百分比）

拨款项目	承付款估计数额		百分比	
	1992—1993	1994—1995	1992—1993	1994—1995
	美元	美元	%	%
<b>1. 领导, 协调和管理</b>				
非洲 .....	17 130 100	19 590 800	2.33	2.36
美洲 .....	2 741 000	2 455 700	0.37	0.29
东南亚 .....	4 391 000	4 604 300	0.60	0.56
欧洲 .....	10 569 900	14 936 400	1.44	1.80
东地中海 .....	6 053 500	6 816 800	0.82	0.82
西太平洋 .....	5 552 300	5 665 600	0.76	0.68
全球和区域间活动 .....	40 416 800	45 606 900	5.50	5.50
	<hr/>	<hr/>		
	86 854 600	99 676 500	11.82	12.01
	<hr/>	<hr/>		
<b>2. 卫生系统基础结构</b>				
非洲 .....	64 040 200	73 923 800	8.71	8.90
美洲 .....	30 848 200	35 647 200	4.20	4.29
东南亚 .....	37 913 000	47 283 300	5.16	5.70
欧洲 .....	8 296 900	6 985 600	1.13	0.84
东地中海 .....	37 964 500	41 577 000	5.17	5.00
西太平洋 .....	27 458 900	33 010 400	3.74	3.98
全球和区域间活动 .....	29 166 600	34 265 300	3.96	4.13
	<hr/>	<hr/>		
	235 688 300	272 692 600	32.07	32.84
	<hr/>	<hr/>		
<b>3. 卫生科技—卫生促进和保健</b>				
非洲 .....	18 709 100	19 956 400	2.55	2.40
美洲 .....	14 880 500	16 205 000	2.02	1.96
东南亚 .....	23 622 600	25 178 300	3.21	3.03
欧洲 .....	7 798 000	8 293 700	1.06	1.00
东地中海 .....	12 907 600	16 674 500	1.76	2.01
西太平洋 .....	15 475 900	16 730 500	2.10	2.02
全球和区域间活动 .....	37 315 700	42 633 800	5.08	5.13
	<hr/>	<hr/>		
	130 709 400	145 672 200	17.78	17.55
	<hr/>	<hr/>		

拨款项目	承付款估计数额		百分比	
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
	美元	美元	%	%
<b>4. 卫生科技-疾病的预防和控制</b>				
非洲 .....	11 202 800	12 409 700	1.53	1.50
美洲 .....	12 895 100	15 128 000	1.76	1.82
东南亚 .....	15 560 700	14 947 300	2.12	1.80
欧洲 .....	1 792 300	2 121 800	0.24	0.25
地中海 .....	9 913 700	11 269 400	1.35	1.36
西太平洋 .....	9 282 400	10 776 700	1.26	1.30
全球和区域间活动 .....	33 596 600	37 773 300	4.57	4.55
	<hr/>	<hr/>		
	94 243 600	104 426 200	12.83	12.58
	<hr/>	<hr/>		
<b>5. 规划支持</b>				
非洲 .....	25 367 800	29 421 300	3.45	3.55
美洲 .....	10 126 200	10 634 100	1.38	1.28
东南亚 .....	5 533 700	7 190 800	0.75	0.86
欧洲 .....	17 409 900	17 198 500	2.37	2.08
地中海 .....	6 710 700	9 458 300	0.91	1.14
西太平洋 .....	5 157 500	5 551 800	0.70	0.66
全球和区域间活动 .....	117 134 300	128 318 700	15.94	15.45
	<hr/>	<hr/>		
	187 440 100	207 773 500	25.50	25.02
	<hr/>	<hr/>		
<b>6. 总计:</b>				
非洲 .....	136 450 000	155 302 000	18.57	18.71
美洲 .....	71 491 000	80 070 000	9.73	9.64
东南亚 .....	87 021 000	99 204 000	11.84	11.95
欧洲 .....	45 867 000	49 536 000	6.24	5.97
地中海 .....	73 550 000	85 796 000	10.01	10.33
西太平洋 .....	62 927 000	71 735 000	8.56	8.64
全球和区域间活动 .....	257 630 000	288 598 000	35.05	34.76
	<hr/>	<hr/>		
<b>总 计</b>	734 936 000	830 241 000	100.00	100.00
	<hr/>	<hr/>		

1994—1995年财务期拨款决议修订案

第四十六届世界卫生大会，

决定1994—1995年财务期拨款898 559 200美元，具体如下：

A.

拨款项	拨款用途	金额（美元）
1.	领导、协调和管理 .....	99 676 500
2.	卫生系统基础设施 .....	272 692 200
3.	卫生科技：	
	促进卫生和保健 .....	145 672 200
4.	卫生科技：	
	疾病预防和控制 .....	104 426 200
5.	规划支持 .....	207 773 500
		<hr/>
	有效工作预算 .....	830 241 000
6.	向税收均分基金转拨 .....	65 000 000
7.	未分配储备金 .....	3 318 200
		<hr/>
	总 计	898 559 200
		<hr/>

B. A段中议决的拨款数额以内的金额将用于支付按《财务条例》规定在1994年1月1日到1995年12月31日财务期内承付的款项。虽然有本段规定，总干事仍将限制1994—1995年财务期内1至6项的承付。

C. 虽然有《财务条例》4.5条规定，总干事仍然有权在构成有效工作预算的那些拨款之间进行转拨，所拨金额不得超过拨出项金额的10%。就项目1而言，确定百分比需除去总干事和各区域主任的发展规划经费额（11 886 000美元）。总干事还有权将不超过总干事和各区域主任的发展规划的数额用于有效工作预算承付规划开支项目，所有上述转拨均应列入1994至1995年财务期报告中，任何所需的其它转拨，应根据《财务条例》第4.5条规定进行并提交报告。

D. A段中议决的拨款，在扣除下述款项后，由会员国应缴会费支付：

	美 元
(1) 联合国开发计划署规划支持报销款预计数额	3 600 000
(2) 临时收入（不包括利息收入）	388 000
	<hr/>
	3 988 000

从而会员国应缴会费为894 571 200美元。在确定每个会员国应付会费金额时，其会费额还要减去（a）在税收均分基金中的所得份额，但对那些要求本组织职员缴纳本组织薪金所得税的会员国，其所得份额还要扣除本组织对上述税收给予补偿的估计数额；（b）根据世界卫生大会WHA41.12号决议批准的奖励制度用于拨款的利息额（12 741 000美元）中的应得份额。

E. 按《财务条例》第4.6条规定，1994—1995年财务期兑换率补贴最大净额被确定为31 000 000美元。

= = =